

SONY®

Водонепромокаем калъф

BG Упътване за употреба

SPK-HCE

Бележка на потребителя

Моделът и серийния номер се намират от долната страна. Запишете серийния номер в мястото по-долу. Обръщайте се към цифрите, когато се обаждате на вашия доставчик на Sony във връзка с този продукт.

Номер на модела. **SPK-HCE**

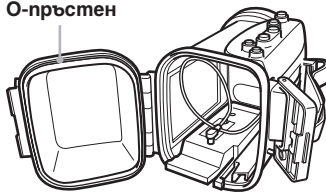
Сериен номер. _____

© 2009 Sony Corporation

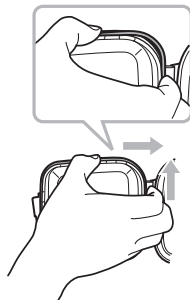
<http://www.sony.bg>

A

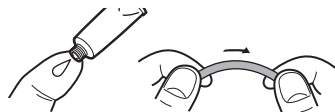
О-пръстен



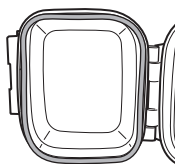
B



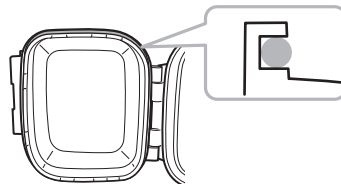
C



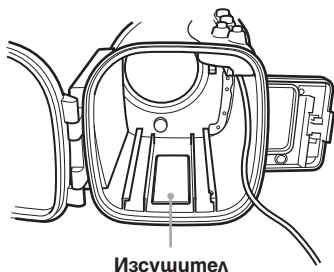
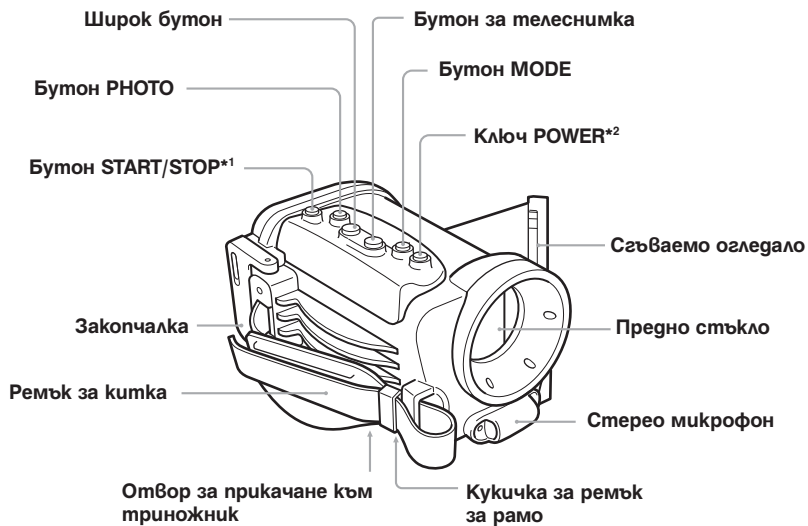
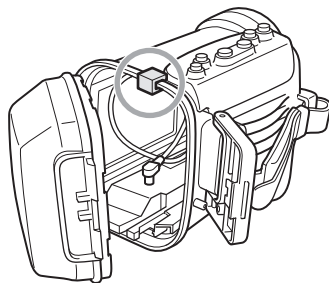
D

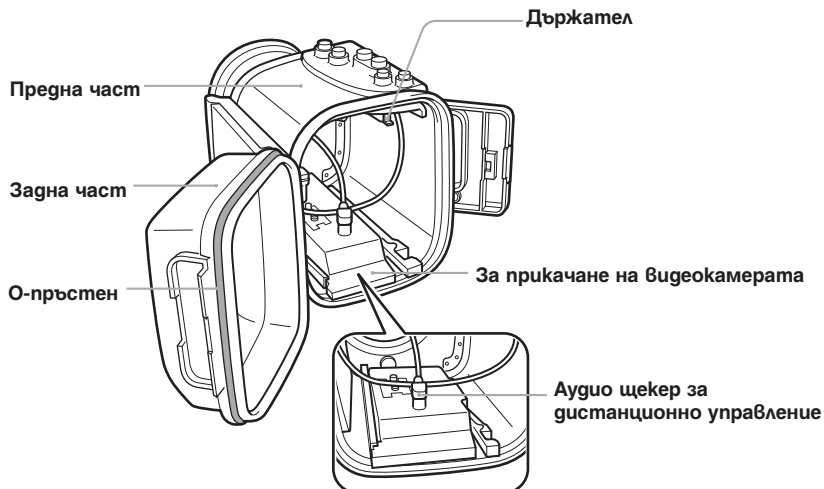


Лош пример



Добър пример

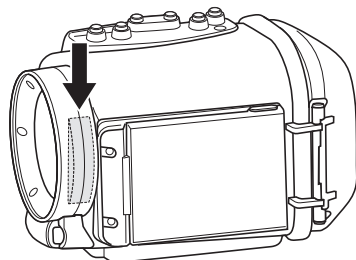
E**Изсушител****F**

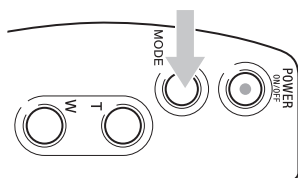
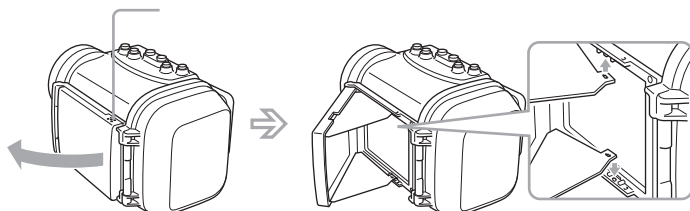
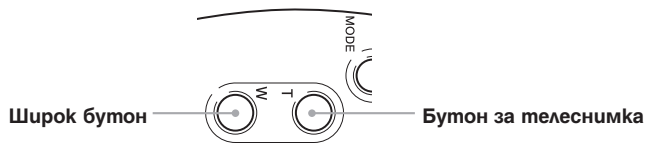
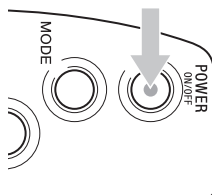
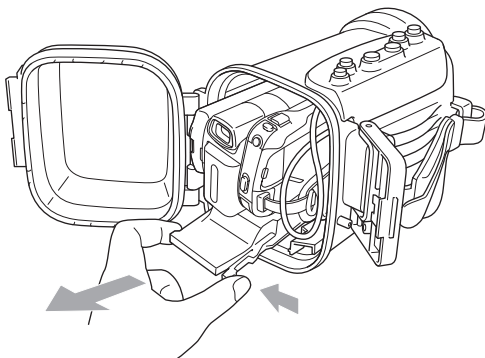


*1 На бутон START/STOP има червена маркировка.

*2 На бутон за захранване POWER има зелена маркировка.

G



H**3****I****J****L****1****3**

ВНИМАНИЕ

Препоръчваме ви, че всякакви модификации и промени, които не са изрично одобрени в това ръководство, могат да нарушат гаранцията на вашето устройство и това може да ви попречи да работите с него.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Това устройство е мествано и отговаря на ограниченията за клас В цифрови устройства, съответстващи с част 15 от правилата FCC. Тези ограничения са създадени, за да предоставят защита срещу опасна намеса при инсталацията на продукта. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако тя не бъде използвана според инструкциите, това може да причини смущения в радио връзките. Не даваме гаранция, че гори при определена инсталация няма да се получат смущения. Ако това оборудване причинява смущения в радио или телевизионното приемане, което може да бъде установено чрез неколкостранно изключване и включване на устройството, вие можете да отстраните тези смущения, като предприемете някои от следните мерки:

- Преориентирайте антената за приемане на сигнала.
- Увеличете разстоянието между устройството и приемника.
- Свържете оборудването към контакт, който е различен от този, в който е включен приемникът.
- Свържете се с доставчика на устройството или с професионален радио/телевизионен техник и потърсете помощ от него.



Изхвърляне на стари електрически & електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и държави европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Забележки за потребители в държава, попадаща под условията на Директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Оторизираният представител за EMC и безопасността на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. За всички въпроси, свързани с работата или гаранцията на продукта, моля, обръщайте се към адресите, указани в отделните ръководства или в гаранционните документи.

- Sports Pack SPK-HCE е ексклузивно за употреба с цифрови видеокамери от марка Sony и с модел HDR-XR520V/XR520/XR500V/XR500/XR200V/XR200/XR106/XR105/XR101/XR100, HDR-CX120/CX106/CX105/CX100/C12/CX11/CX7/CX6, HDR-SR12/SR11/SR10/SR8/SR7/SR5, HDR-UX20/UX19/UX10/UX9, HDR-HC9/HC7/HC5, DCR-SR220/SR210/SR87/SR85/SR77/SR75/SR67/SR65/SR57/SR55/SR48/SR47/SR46/SR45/SR38/SR37/SR36/SR35, DCR-SX60/SX50/SX41/SX40/SX31/SX30, DCR-DVD910/DVD850/DVD810/DVD710/DVD708/DVD650/DVD610/DVD608/DVD510/DVD450/DVD410/DVD310/DVD308/DVD306/DVD150/DVD115/DVD110/DVD109/DVD108/DVD106, DCR-HC62/HC54/HC53/HC52/HC51/HC48/HC47/HC45/HC38/HC37.

* Не всички гореспоменати модели са налични в търговската мрежа във всяка страна/регион.

- Водонепромокаемият калъф SPK-HCE е водо и влагоустойчив, което ви позволява да ползвате видеокамера с марката Sony (определена от тук нататък като „това устройство“).

- Може да се ползва под вода на дълбочина до 5 м.
- За използването на вашата видеокамера с този непромокаем калъф обърнете се към упътването за експлоатация на видеокамерата.
- Преди да започнете запис уверете се, че видеокамерата функционира правилно, както и че няма течове.
- В случай, че неизправност на това устройство доведе до повреда на съдържанието се в него оборудване поради протичане на вода, Sony не гарантира и не покрива отстраняването на щетите по допълнителното оборудване (фотоапарат, батерии и т.н.) и записите на фотоапарата.

Прегазни мерки при употреба

- Не излагайте предното стъкло на силен удар, тъй като може да се спука.
- Избягвайте отварянето на непромокаемия калъф близо до или във вода. Подготовката или инсталирането на цифров фотоапарат и смяната на "Memory Stick Duo" носителя трябва да се прави на закрито и на места с ниска влажност и ниска соленост на въздуха.
- Не поставяйте устройството във вода.
- Избягвайте употребата на места със силни вълни.
- Избягвайте употребата на това устройство при следните условия:
 - на много горещи и влажни места;
 - във вода с температура по-висока от 40 градуса по Целзий;
 - при температури по-ниски от 0 градуса по Целзий;
 В тези случаи може да се получи кондензиране на влага или протичане на вода и да повреди фотоапарата Ви.
- Избягвайте инсталиране на видеокамерата на влажни места. Инсталирането на влажниместа може да доведе до конденз.
- Използвайте устройството за не повече от един час наведнъж при температури над 35 градуса по Целзий;
- Не оставайте устройството изложено на директна слънчева светлина или на много горещо или влажно място за дълъг период от време. Ако все пак се налага да оставите устройството изложено на директна слънчева светлина, покрийте го с кърпа.

Ако върху устройството е попаднало слънцезащитно олио, измийте го добре с хладка вода преди да използвате отново. Ако устройството бъде оставено дълго време със слънцезащитно олио по него, повърхността му може да се повреди (да се получат обезцветявания или пукнатини).

Протичане на вода

Ако в устройството попадне вода, спрете незабавно употребата му.

Ако фотоапаратът се намокри, отнесете го в най-близкия оторизиран сервиз. Стойността на ремонта трябва да се поеме от купувача.

Работа с О-пръстена

Какво е О-пръстенът?

О-пръстенът осигурява водонепромокаемите качества на този калъф или на друго оборудване. (Вижте илюстрация **A**).

Правилната поддръжка на О-пръстена е много важна. Неправилната му употреба спрямо упътването за употреба може да доведе до протичане на вода и да причини потъването на водонепромокаемия калъф.

Работа с О-пръстена

Наместване на О-пръстена

Избягвайте да осъществявате наместването на О-пръстена на запрашени места или на места с наличие на пясък.

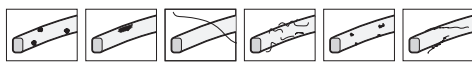
1 Отстранете О-пръстена. (Вижте илюстрация **B**)

- За да отстраните О-пръстена го притиснете и приплъзнете по посока на стрелката както е показано на илюстрацията. О-пръстенът може да бъде отстранен лесно.
- Внимавайте да не оградите О-пръстена с нокът.
- Не използвайте остър или метален предмет, за да отстраните О-пръстена. Такъв предмет може да повреди калъфа или самия О-пръстен.

2 Проверете О-пръстена.

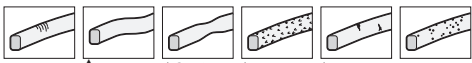
- Проверете внимателно следното. Ако откриете, почистете с мека кърпа или с книжна салфетка.

- Наличие на мръсотия, пясък, косми, прах, сол, влакна и т.н. на О-пръстена.
- Наличие на остаряла смазка на О-пръстена.



▲ Мръсотия ▲ Пясък ▲ Косми ▲ Прах ▲ Сол ▲ Влакна

- Прекорайте внимателно пръст по О-пръстена, за да премахнете напълно частиците мръсотия.
- Внимавайте да не оставите влакна или остатъци от салфетките, с които почиствате по О-пръстена.
- Проверете О-пръстена за наличие на пукнатини, изкривяване, озъване, нацепване, драскотини, набит пясък.



▲ Пукнатини ▲ Изкривяване ▲ Озъване ▲ Нацепване ▲ Драскотини ▲ Набит пясък

3 Понякога в жлеба на О-пръстена попадат зрънца пясък или сол. Внимателно ги отстранете като насочите въздушна струя или като ги премахнете с фина вълнена кърпа. Внимавайте да не оставите влакна от вълнената кърпа по жлеба.

4 Проверете контактната повърхност от другата страна на О-пръстена по същия начин.

5 Намажете със слой смазка О-пръстена.

- Използвайте върховете на пръстите си, за да намажете цялата повърхност на О-пръстена с **тънък слой смазка**. (Вижте илюстрация **C**).
- Не използвайте книжна салфетка, тъй като по О-пръстена може да останат влакна.
- Уверете се, че винаги по повърхността на О-пръстена има тънък слой смазка. Смазката предпазва О-пръстена от износване.
- Наместете О-пръстена веднага след поставянето на смазката. Не оставайте намазания пръстен на масата или на друга повърхност.

6 Наместете О-пръстена в жлеба като внимавате за следното:

- Проверете за наличие на мръсотия по О-пръстена.
- Проверете дали О-пръстена не е изкривен (Вижте илюстрация **C**).

Как да проверите за протичане на вода

След като сте поставили О-пръстена, затворете калъфа без да поставите уред в него. Поставете го под вода на дълбочина от около 15 см за три минути и проверете за наличие на протекла вода.

Поддръжка

Ако оставите водонепромокаемия калъф да изсъхне с морската вода в жлеба, могат да се образуват кристали морска сол и да попречат на правилното функциониране на О-пръстена.

Живот на О-пръстена

Животът на О-пръстена зависи от честотата на употреба на водонепромокаемия калъф и условията, при които го употребявате. Обикновено е една година.

Дори и О-пръстена да не е напукан или надраскан, деформацията от продължителната употреба намалява водонепромокаемите му качества..

подметете О-пръстена с нов алт откриете изкривявания, пукнатини, надрасквания и набит пясък по него.

След подмяна проверете за протичане на вода.

Смазка

Използвайте смазката в приложената синя туба. Използването на друга смазка може да причини повреда на О-пръстена и доведе до протичане на вода.

Разтвор за преготовяване на замъгляването

Намажете повърхността на обектива с приложени разтвор против замъгляване на обектива. Това е удобно срещу замъгляване. Как да използвате разтвора за преготовяване на замъгляването

Намажете 2 или 3 капки от разтвора на предното стъкло и размажете, за да разнесете поравно посредством памучен тампон или мека кърпа.

Изушител

За ага увеличите допълнително ефекта против замъгляване, в допълнение към разтвора против замъгляване, използвайте приложения изсушител. Поставете нов изсушител в опаковката 1 или 2 часа преди да започнете запис. Поставете изсушителя в предната част на тялото за заснемане (Вижте илюстрация **D**). Внимавайте да не прещипете изсушителя. Дръжте оставащия изсушител в оригиналната опаковка, а опаковката поддържайте плътно затворена. Не връщайте изсушителя в опаковката след употреба или ще намалите ефекта на неизползвания изсушител.

Използвайте нов изсушител, за да намалите ефекта на замъгляване. Не оставяйте изсушителя в опаковката.

О-пръстен, смазка и разтвор против замъгляване.

Можете да получите О-пръстен, смазка и разтвор против замъгляване в най-близкия магазин, в който се продават уреди с марка Sony.

О-пръстен (модел 3-098-143-01)

Смазка (модел No. 2-582-620-01)

Разтвор против замъгляване (модел No. 3-072-039-01)

Поддръжка

- След като сте записвали на място с наличие на морски бриз, измийте устройството със затворен капак внимателно и обилно с прясна вода, за да премахнете пясъка и солта, след това извършете с мека суха кърпа. Препоръчваме ви да потопите устройството в прясна вода за около 30 минути. Ако по него остане сол, това може да причини формиране на ръжда и протичане на устройството. Внимавайте да не ударите устройството с друго оборудване по време на потапянето. Когато налягането на водата е ниско и изкривяването на О-пръстена е малко, силното налягане може да причини протичане на вода.
- Ако върху устройството е попаднало слънцезащитно олио, измийте го обилно с хладка вода.
- Почиствайте вътрешността на устройството с мека, суха кърпа. Не мийте вътрешността на устройството.

Извършвайте поддръжка на устройството всеки път преди и след употреба. Не използвайте разтворители като алкохол, бензин или разреждател, тъй като това може да повреди повърхността на устройството.

Когато съхранявате устройството

- Прикачете приложения спейсър към устройството, за да предотвратите износване на О-пръстена (Вижте илюстрация **F**).
- Затворете устройството без да затягате катарамите, за да предотвратите износване на О-пръстена.
- Предпазвайте О-пръстена от събиране и задържане на прах.
- Избягвайте съхранението на устройството на студени, горещи или много влажни места, или заедно с камфор, нафталин, тъй като това може да повреди устройството.

Отстраняване на проблеми

Симптом	Причина	Поправка
Няма запис на звук	Щекер Аудио/Дистанционно не е включен.	Свържете щекер Аудио/Дистанционно към аудио/видео жака, A/V OUT жака или A/V дистанционния жак на видеокамерата.
Във вътрешността на устройството има капки вода.	• Катарамите не са били затворени добре.	• Затворете капача, докато чуеете щракване.
	• О-пръстенът не е поставен правилно.	• Поставете О-пръстена правилно.
	• По О-пръстена има граскотини или пукнатини.	• Подменете О-пръстена с нов.
Функцията за запис и възпроизвеждане не работи правилно	• Батериите са изтощени.	• Заредете комплекта батерии напълно.
	• Щекерът за дистанционно не е свързан.	• Свържете щекер Аудио/Дистанционно към аудио/видео жака, A/V OUT жака или A/V дистанционния жак на видеокамерата.
	• Касетата е свършила.	• Превъртете касетата или използвайте нова.
	• „Memory Stick Duo” е пълен.	• Поставете нов „Memory Stick Duo” носител или изтрийте ненужните данни от настоящия.
	• Предпазното капаче за запис върху касетата или върху „Memory Stick Duo” е в позиция за предотвратяване на запис (когато тези носители имат възможност за такава позиция).	• Приплъзнете бутона в обратна позиция или поставете нова касета или „Memory Stick Duo” носител.
	• На диска няма място.	• Използвайте нов диск или форматирайте настоящия (освен DVD-R и DVD+R DL).
	• Дискът е финализиран.	• Отворете отново диска (освен DVD-R и DVD+R DL).
• Харддискът е пълен.	• Изтрийте ненужните данни от харддиска.	
Захранването не се включва.	• Някои модели видеокамери се нуждаят от няколко секунди работа преди да са в готовност да записват. Това не е неизправност.	• Проверете дали видеокамерата е готова преди да опитате да започнете запис.
	• Видеокамерата не трябва да се включва отново веднага след изключване.	• Позвовете на комплекта да стои поне 2 секунди след като LCD екрана на видеокамерата се изключи и включете комплекта отново.
	• LED лампичката на някои модели видеокамери мига няколко секунди след като захранването е изключено.	• Оставете видеокамерата за поне 2 секунди след като LED лампичката се изключи и след това включете видеокамерата отново.

Симптом	Причина	Поправка
Захранването не се изключва	На някои модели видеокамери, LED лампичката отнема няколко секунди, за да се изключи след като започне да примизва. Това не е неизправност.	Не работете с видеокамерата докато LED лампичката е изключена.
Изглежда че в комплекта има вода.	Комплектът е устроен така че водата свободно да преминава през посоченото отделение (вижте илюстрация)	Това отделение е запечатано отвътре. Капките вода в това отделение не са признак за неизправност.
Бутонът на комплекта не поддава лесно при натискане и трудно се връща в първоначална позиция.	Във вътрешността е попаднал О-пръстена.	Когато използвате комплекта, след като не е бил в употреба за дълъг период от време, това може да се случи понякога. Това не е неизправност.

Спецификации

Материал

Пластмаса (PC, ABS), стъкло
Водонепромокаемост
О-пръстен, катарам

Вграден микрофон

Стерео
Размери
Прибл. 159 x 148 x 220 мм (в/щ/г)

Тегло

Прибл. 960 гр (само калъфа)

Акcesoари в комплекта

Водонепромокаем калъф (1)
Ремък за рамо (1)
Улей за поставяне на видеокамера (D (1)/F (1)/G (1)/H (1)/I (1)/J (1)/K (1))
Плоскост за поставяне на триножник (1)
Пръстен за преготвяване на отражение (M30 × Ø 43 (1)/M30 × Ø 47 (1)/M30 × Ø 50 (1)/M30 × Ø 58 (1)/M30 × Ø 62 (1)/M37 × Ø 55 (1))
Смазка (1)
Спейсър (1)
Разтвор против замъгляване (1)
Изушител (1)
Комплект документи

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Използване на комплекта

Г Подготовка

1 Поставете видеокамерата в комплекта.

Обърнете се към „Упътване за подготовка на комплекта“, за да инсталирате видеокамерата.

2 Включете комплекта.

Натиснете бутон POWER на комплекта, за да включите видеокамерата и комплекта. Видеокамерата е в настройка запис на клип.

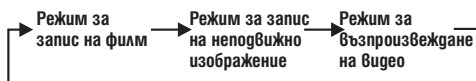
Забележки

Ако видеокамерата е оставена в режим на готовност за пет или повече минути, тя се изключва автоматично. Това е така, за да се предпази батерията.

Можете да промените „A.SHUT OFF“ настройка в положение [Never] посредством видеокамерата. За повече подробности обърнете се към упътването за експлоатация на вашата видеокамера. За да се върнете към режим на готовност, натиснете бутон POWER, за да се върне към положение „ON“.

3 Настройте режима на видеокамерата.

Натиснете бутон MODE на комплекта, за да промените режима на видеокамерата в следния ред.



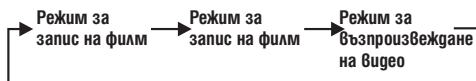
Натиснете бутон MODE на комплекта, за да промените режима, докато бъде изведен желания режим като проверявате LCD екрана на видеокамерата в изтеглящото се огледало. За подробности относно различните режими на видеокамерата, обърнете се към упътването за експлоатация на видеокамерата.

Някои модели позволяват да запишете клипове в режим на запис на неподвижни изображения, както и неподвижни изображения в режим на запис на клип.

За подробности обърнете се към инструкциите приложени към вашата видеокамера.

Забележки

Когато натиснете бутон MODE, режимът на видеокамерата без бутон фото се променя в следния ред:



1 Отворете изтеглящото се огледало

Можете да запишете докато гледате отражението в изтеглящото се огледало.

1 Отворете изтеглящото се огледало като прицържате частта „OPEN“.

2 Отворете страничните части и поставете увеличението в съответстващите им дупки.

За да затворите изтеглящото се огледало

Освободете увеличението първо и след това затворете по-напред долното крило.

I Запис

Запис на клипове

Клиповете се записват на касета, "Memory Stick Duo" носител, disk, harddisk или въградена памет.

1 Натиснете бутон MODE на калъфа, за да настроите режима на видеокамерата в режим на запис на клип.

2 Натиснете бутон START/STOP.

Записът започва.

За да спрете записа.

Натиснете бутон START/STOP.

Ако натиснете бутон START/STOP още веднъж, записът ще започне отново.

За да изключите захранването

Спрете записа преди да поставите бутон POWER в положение "OFF".

Увеличение (вижте илюстрация **J)**

- Натиснете бутон за широкоекранно изображение, за да увеличите.
- Натиснете бутон за телеснимка, за да намалите.

Натиснете леко, за да увеличавате по-бавно.

Запис на неподвижни изображения

Неподвижните изображения се записват върху касета, "Memory Stick Duo" носител, disk, harddisk или въградена памет.

1 Натиснете бутон MODE на калъфа, за да настроите режима на видеокамерата в режим на запис на неподвижни изображения.

2 Натиснете леко бутон PHOTO.

Зелената маркировка в горната част на LCD екрана спира да примигва и остава включена. Сега можете да запишете неподвижно изображение.

* Все още не е записано неподвижно изображение.

3 Натиснете силно бутон PHOTO.

Показаното в прозореца изображение се записва.

Някои модели имат функция Dual Rec. За подробности обърнете се към упътването за употреба на видеокамерата.

Забележки

- 1 При заснемане с калъфа не можете да използвате функция NightShot на тъмни места.
- 2 Не можете да използвате светкавицата на видеокамерата или телемакро функциите.
- 3 Не можете да използвате функция стабилизирано заснемане, функция за засичане на лице, функция за автоматично задно осветяване, функция за измерване на фокус или въградения микрофон на видеокамерата.
- 4 С калъфа не можете да използвате и функция GPS, която указва местоположението на видеокамерата.
- 5 Някои видеокамери ви оставят да изберете няколко носителя за запис на клип и неподвижни изображения ("Memory Stick Duo" носител, harddisk и т.н.). За повече подробности обърнете се към инструкциите за употреба на видеокамерата.
- 6 Има няколко вида "Memory Stick Duo" носители. Те се различават в зависимост от вида на видеокамерата. За повече подробности обърнете се към инструкциите за употреба на видеокамерата.
- 7 Някои модели видеокамери позволяват запис на носител "Memory Stick Micro". Когато използвате носител "Memory Stick Micro" с видеокамерата си, първо се обърнете към инструкциите за употреба на видеокамерата.

K Възпроизвеждане

Можете да възпроизведете изображение като насочите устройството за дистанционно управление към дистанционния сензор (разположен в предната централна част на калъфа). Не можете да чуете звук. Използвайте устройството за дистанционно управление за всички други функции. За подробности обърнете се към инструкциите за работа приложени към вашата видеокамера.

Забележки

Ако "Remote Commander" в менюто на видеокамерата ви е в положение "OFF", променете го в положение "ON".

Не можете да използвате тази функция с видеокамера, която няма приложено устройство за дистанционно управление.

L Отстраняване на видеокамерата

1 Натиснете бутон POWER, за да изключите видеокамерата. (Вижте илюстрация **L-1)**

2 Освободете катарамите и отворете задното тяло.

За повече подробности, обърнете се към стъпка 1 на „Инсталиране на видеокамера” в упътването за инсталиране на калъфа.

Забележки

Преди да отворите калъфа, избършете влагата от себе си и от самия калъф. Не позволявайте върху видеокамерата да попадне вода.

3 Извадете улея за монтаж на видеокамерата (Вижте илюстрация **L-3)**

Като задържате видеокамерата за улея от едната страна, бавно издърпайте видеокамерата като натискате копчетата от тази страна.

4 Отстранете видеокамерата докато щекерите свързани към нея са извън калъфа и след това ги изключете от видеокамерата.

Забележки

Уверете се, че сте изключили аудио/дистанционния щекер правилно като придържате само частта на щекера. Не изключвайте щекера като издърпвате частта на кабела или като дърпате улея на видеокамерата, докато тя е още свързана. Това може да увреди жака на видеокамерата или самия щекер.

5 Изключете улея на видеокамерата.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди
(Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>